

El camino hacia la Inclusión

HACE poco nuestra organización ha adoptado un nuevo nombre: INCLUSIÓN INTERNACIONAL.

Desde hace mucho tiempo, pero sobre todo después de cambiar el nombre, se nos pregunta cual es la diferencia entre "integración e inclusión". A muchos de nosotros aún nos cuesta definir el término "inclusión", dificultad que también se extiende a los países que no son de habla inglesa.

"Inclusión" significa que cambiamos nuestros sistemas y nuestras estructuras para ser totalmente abiertos y accesibles a TODAS las personas, con o sin discapacidades. Anteriormente utilizábamos el término "integración", para expresar que tratábamos de corregir los errores del pasado: es decir, el hecho de haber segregado y aislado

a las personas con discapacidades, al haberlas excluido de los colegios normales y de la comunidad en general. Necesitábamos corregir este error, así que hablábamos de "integrar" (más bien, "reincorporar") a las personas con discapacidades en la sociedad.

Ahora bien, "Inclusión", es mucho más que "integración", significa que deseamos evitar el error de segregar y excluir, desde el principio. Las personas con discapacidades deben ser miembros de pleno derecho en nuestra sociedad, desde su más tierna infancia, para ser incluidos, más tarde, en la estructura social, lo mismo que todos los ciudadanos de la comunidad.

Si "incluimos" a las personas con discapacidades en lugar de excluirlas ya no necesitaremos el costoso proceso de "reincorporar-

las" en nuestro sistema social.

Por lo tanto, "Inclusión" es un nuevo concepto, según el cual las personas con discapacidades eligen cómo, dónde y con quién quieren aprender, trabajar y vivir. De este nuevo concepto se desprende una nueva manera de pensar: antes hablábamos de "cuidados" y "tratamientos" ahora con este nuevo enfoque hablamos de participación asistida, de desarrollo de las habilidades, de adaptación al entorno y de fomentar las relaciones. Hemos llegado a la conclusión de que el entorno y la exclusión de la sociedad son a veces mayores obstáculos que la discapacidad misma. (ver la tabla de la página 21: "Tres fases en el desarrollo de los servicios para personas con discapacidades")

Aquí tenemos algunos ejemplos de lo que otras personas y organizaciones dicen sobre "Inclusión":

INCLUSIÓN es

- ***una filosofía basada en la creencia de que todas las personas son iguales y por lo tanto deben ser respetadas y valoradas, como un principio básico de derechos humanos.***
- ***una "serie interminable de procesos" debido a los cuales los niños y los adultos con discapacidades tienen la oportunidad de participar plenamente en todas las actividades que la comunidad ofrece a las personas que no tienen discapacidades.***

(UNESCO - Comité de los Derechos del Niño de la ONU - Octubre 6, 1997 - Centro de Derechos Humanos, Ginebra)

INCLUSIÓN significa

- ***educar a los niños con discapacidades en los colegios adonde irían si no tuviesen discapacidades***
- ***proporcionar los servicios y los apoyos que los padres y los niños necesitan para permanecer en un entorno normalizado***
- ***dar apoyo a los educadores y gestores***
- ***procurar que los niños con discapacidades sigan los mismos programas que los demás niños***
- ***fomentar la amistad entre los niños con discapacidades y sus compañeros que no las tienen***
- ***los educadores y los gestores deben tomar estos conceptos en serio***
- ***enseñar a todos los niños a comprender y a aceptar las diferencias***

(UNESCO- Comité para los Derechos del Niño- Octubre 6, 1997 -Centro para los Derechos Humanos - Ginebra)

He aquí otros ejemplos:

“Uno de los recursos más importantes frente a la administración, en el camino hacia la inclusión, es el poder y la participación de las personas con retraso mental o con problemas de desarrollo y sus familias.”

(The Journey to Inclusion, PCMR, US, Department of Health and Human Services, 1995)

“Inclusión es cómo abordar el tema de la diversidad y de las diferencias”.

Inclusión no significa que todos seamos iguales. Inclusión no significa que todos estemos de acuerdo. Inclusión es celebrar nuestra diversidad y diferencias con respeto y gratitud.

La Inclusión no es un programa nuevo que se “hace” para las personas. Es un concepto espiritual, profundamente arraigado, con que uno vive.

La Inclusión es simple y llanamente un asunto de buena voluntad.

La Inclusión es un concepto profundamente inquietante porque cuestiona nuestras nociones poco analizadas sobre lo que realmente significa “ordinario” o “normal”.

La Inclusión nos hace reflexionar



en profundidad sobre cómo queremos que sea nuestro mundo.

La Inclusión es rehacer nuestros corazones y darnos las herramientas para que la raza humana sobreviva como una gran familia unida.”

(“Inclusion News” Centro para la Comunidad y la Educación Integradas, Toronto, 1993)

Por lo tanto, dejemos que “los vientos de la Inclusión” soplen a

través de nuestras aulas, lugares de trabajo, comunidades y países!

Recordemos que “Estar allí” no es suficiente, lo más importante es “Participar”

¿Te has preguntado cómo debería ser el “camino de la inclusión” en tu país ?

Tres Fases en el Desarrollo de los Servicios para las Personas con Discapacidad

Quelle: The New Service Paradigm, Bradley, 1994

PREGUNTAS	PERIODO DE REFORMA INSTITUCIONAL	PERIODO DE INTEGRACION	PERIODO COMUNITARIO
¿Quién es la persona que recibe los servicios?	El Paciente	El cliente	El Ciudadano
¿Donde se prestan los servicios?	En una institución	Hogares, talleres, educación especial	En el hogar, lugar de trabajo, colegio del barrio
¿Qué tipo de modelo de prestación de servicio?	De custodia o médico	De desarrollo y conducta	Apoyo individual
¿Cómo se llaman los servicios?	De cuidados	Programas	Apoyos
¿Qué modelo de planificación se utiliza?	Planificación individual de cuidados	Planificación individual de habilidades	Planificación individual de futuro
¿Quién controla el proceso de planificación?	Un profesional generalmente médico	El equipo interdisciplinario	El individuo
¿Quiénes toman las decisiones?	Normas de práctica profesional	Consenso del equipo	El individuo con sus apoyos
¿A qué se le da más importancia?	Limpieza, salud y seguridad	Desarrollo de habilidades y socialización	La autodeterminación y las relaciones
¿Cuál es el punto clave de intervención?	El control o curación de la condición	Modificación de conductas	Cambiar el entorno y las actitudes
¿Cuál es el punto clave del nivel de calidad?	Práctica profesional y nivel mínimo de cuidados	Realización de programas y objetivos	La calidad de vida de cada individuo
¿Cómo definen los prestadores sus propios servicios?	Fuera del ámbito de la comunidad	Basados en la comunidad	La comunidad